

ID	TITLU LICITATIE
164194	Achizitie proiectare si executie lucrari centru de vizitare si dotarea acestuia (obtinere avize, proiectare tehnica, verificarea proiectarii, asistenta tehnica a proiectantului, lucrari si dotari)- proiect smis csnr 36295

Licitatia in format HTML	Monitorizeaza cu Data Reminder
Descarcare/Print PDF	Monitorizeaza Clarificari

COD CPV
45220000-5 (Lucrări de inginerie și de construcții)

DESCRIERE_SCURTA
<p>Necesitatea construirii unui Centru de vizitare in cadrul Parcului Natural Bucegi a aparut datorita lipsei unui sistem informational coerent care sa asigure turistilor toate informatiile necesare privind zonele specifice, caile de acces, etc. De asemenea, lipsa unor materiale informative: brosure, harti,pliante cu descrierea de trasee sau cu informatii detaliate privind modul de a ajunge in localitatile adiacente parcului, sau contacte cu ghizi locali a facut necesara amplasarea unui Centru de vizitare cu o suprafata de 1146 mp cu regim de inaltime P+1. Centrul de vizitare are in componenta: - receptie, toaleta, dusuri, spatii de depozitare, spatii de odihna, o mica bucatarie, un spatiu de servit masa pentru 8 persoane,clasa pentru 30 de persoane, hol pentru expozitie permanenta. - amenajari exterioare, parcare, spatiu pentru depozitare, spatii pentru atelier de reparatii - din punct de vedere a solutiilor de asigurare a utilitatilor, energia termica necesara incalzirii si prepararii apei calde de consum se asigura cu o centrala termica functionand cu combustibil gazos; ventilarea cladirii se face cu un sistem mecanic cu recuperarea caldurii din aerul evacuat; apa calda se prepara intr-un boiler cu agent termic obtinut in centrala termica; energia electrica necesara cladirii este asigurata prin utilizarea unei microhidrocentrale amplasata pe raul din apropiere si prin racordarea la reseaua electrica din zona; alimentarea cu apa rece se face de la reseaua orasului; canalizarea se racordeaza la canalizarea orasului. Terenul pe care va fi amplasat Centrul de vizitare este lung si ingust, situat intr-o banda ingusta de padure intre drumul de acces si raul Jepi.</p>

DETALII ORGANIZATOR	
Nume	RNP ROMSILVA - ADMINISTRATIA PARCULUI NATURAL BUCEGI RA
Adresa	str. Principala nr. 71, Moroeni
Localitate	
Judet	Dambovita
Telefon	0372758550
Fax	0372872444

DETALII LICITATIE			
Data publicarii	Data limita	Data licitatiei	Data actualizata
14.01.2013	06.02.2013	06.02.2013	XX.XX.XXXX.

Documentatii	anexa_E4 Acord mediu si Consiliu stiintific.PDF.p7sSF planse 3.zip.p7sanexa_E3_2 Studiu impact complet.pdf.p7sSF planse 5.zip.p7sCS lucrari SMIS 36295 final_19 dec.doc.p7sStudiu fezabilitate.pdf.p7sSF Planse 1.zip.p7sanexa_E5 Ordin privind teren constructie si amenajament.PDF.p7sStudiu topometric.pdfcertificat de urbanism.pdf.p7sBucegi devize SF.zip.p7scontract proiectare executie_ref.doc.p7sFORMULARE_10.01.doc.p7sSF planse 4.zip.p7sStudiu geo.pdf.p7sSF planse 2.zip.p7sFisaDate_No75383_IP.pdf
Sursa/tip/nr seap	SEAP - Cereri de oferta nr. 341722
Garantii	183.500 lei
Valoare estimata	9,178,320 RON

## TEXTUL LICITATIEI

Detaliu pentru invitatia numarul 341722

Operatorii economici inregistrati au posibilitatea de a selecta invitatia in vederea primirii de notificari privind evenimentele acestei proceduri de achizitie publica.

Detaliu invitatie

Tip legislatie: OUG nr.34/2006

Autoritate contractanta: RNP ROMSILVA - ADMINISTRATIA PARCULUI NATURAL BUCEGI RA  
Numar invitatie: 341722 / 11.01.2013

Denumire contract: Achizitie proiectare si executie lucrari Centru de Vizitare si dotarea acestuia (obtinere avize, proiectare tehnica, verificarea proiectarii, asistenta tehnica a proiectantului, lucrari si dotari)- proiect SMIS CSNR 36295

Stare procedura: In Desfasurare

### SECTIUNEA 1: AUTORITATEA CONTRACTANTA

#### I.1) DESCRIERE

I.1.1) Sediul social RNP ROMSILVA - ADMINISTRATIA PARCULUI NATURAL BUCEGI RA Cod fiscal: RO 25636012, Adresa: str. Principala nr. 71, Moroeni, Telefon: 0372758550, Fax: 0372872444

I.1.2) Adresa la care se transmit ofertele: str. Principala nr. 71, Moroeni, Romania, cod postal: 137316, telefon:+40 372701591, fax:+40 372879552, persoana de contact:DUMITRU HORIA IUNCU, Damian Valeriu

I.1.3) Adresa (locul) de deschidere a ofertelor: Sediul Autoritatii Contractante din loc. Moroeni, judet Dâmbovita, str. Principala,nr 71, sala de sedinte parter

I.2) Tipul autoritatii contractante si activitatea principala

I.2.1) Tip Autoritate Sectorial: Nu

I.2.2) Tip Activitate: Altele (protectia mediului)

### SECTIUNEA II: OBIECTUL CONTRACTULUI

#### II.1) DESCRIERE

II.1.1) Denumire contract: Achizitie proiectare si executie lucrari Centru de Vizitare si dotarea acestuia (obtinere avize, proiectare tehnica, verificarea proiectarii, asistenta tehnica a proiectantului, lucrari si dotari)- proiect SMIS CSNR 36295

II.1.2) Tip contract: Lucrari

II.1.3) Modalitatea de atribuire: Un contract de achizitii publice

II.1.5) Obiectul contractului: Necesitatea construirii unui Centru de vizitare in cadrul Parcului Natural Bucegi a aparut datorita lipsei unui sistem informational coerent care sa asigure turistilor toate informatiile necesare privind zonele specifice, caile de acces, etc. De asemenea, lipsa unor materiale informative: brosure, harti,pliante cu descrierea de trasee sau cu informatii detaliate privind modul de a ajunge in localitatile adiacente parcului, sau contacte cu ghizi locali a facut necesara amplasarea unui Centru de vizitare cu o suprafata de 1146 mp cu regim de inaltime P+1. Centrul de vizitare are in componenta: - receptie, toaleta, dusuri, spatii de depozitare, spatii de

odihna, o mica bucatarie, un spatiu de servit masa pentru 8 persoane,clasa pentru 30 de persoane, hol pentru expozitie permanenta. - amenajari exterioare, parcare, spatiu pentru depozitare, spatii pentru atelier de reparatii - din punct de vedere a solutiilor de asigurare a utilitatilor, energia termica necesara incalzirii si prepararii apei calde de consum se asigura cu o centrala termica functionand cu combustibil gazos; ventilarea cladirii se face cu un sistem mecanic cu recuperarea caldurii din aerul evacuat; apa calda se prepara intr-un boiler cu agent termic obtinut in centrala termica; energia electrica necesara cladirii este asigurata prin utilizarea unei microhidrocentrale amplasata pe raul din apropiere si prin racordarea la reseaua electrica din zona; alimentarea cu apa rece se face de la reseaua orasului; canalizarea se racordeaza la canalizarea orasului. Terenul pe care va fi amplasat Centrul de vizitare este lung si ingust, situat intr-o banda ingusta de padure intre drumul de acces si raul Jepi.

II.1.6) CPV: 45220000-5 - Lucrari de inginerie si de constructii (Rev.2)

II.1.7) Impartire pe loturi: Nu

II.2) Cantitatea sau domeniul contractului / acordului cadru

II.2.1) Valoare estimata: 9,178,320 RON

### SECTIUNEA III: CRITERII DE CALIFICARE / ALTE CONDITII

III.1) Conditii referitoare la contract

III.1.1) Conditii suplimentare, garantie de participare

Conditii suplimentare

Denumire Descriere

Garantie de participare Cuanumul garantiei de participare:183.500 lei. Perioada de valabilitate a garantiei de participare va acoperi perioada de valabilitate a ofertei, respectiv 120 de zile de la data limita de depunere a ofertelor. In cazul extinderii valabilitatii ofertei, perioada de valabilitate a garantiei de participare va fi prelungita corespunzator, in caz contrar se considera ca ofertantul si-a retras oferta. Garantia se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis in conditiile legii de o societate bancara sau de o societate de asigurari, care se prezinta în original, in cuantumul si pentru perioada prevazuta in documentatia de atribuire. Pentru echivalenta leu/valuta se va utiliza cursul comunicat de BNR valabil la data de 25 ianuarie 2013. In cazul in care persoanele juridice opteaza pentru constituirea garantiei de participare prin virament bancar, suma se va vira în contul: RO44RZBR0000060008889166, deschis la Raiffeisen Bank Pucioasa. In cazul in care garantia de participare se va constitui prin scrisoare de garantie bancara se va utiliza modelul din sectiunea Formulare- F3. Dovada constituirii garantiei de participare se va prezenta în limba romana. Neconstituirea garantiei de participare pana la data si ora deschiderii ofertelor atrage dupa sine respingerea ofertei. Restituirea garantiei de participare se va face conform prevederilor HGR 925/2006. Pentru operatorii economici incadrati conform legii in categoria IMM, garantia de participare va fi admisa in cuantum de 50% din nivelul minim impus.

Garantie de buna executie Cuanumul garantiei de buna executie va fi de 10% din val. contractului de achizitie, fara TVA. Garantia de buna executie se poate constitui, cf. art. 90 alineat 1 si 2, din HG 925/2006, printr-un instrument de garantare emis în cond. legii de o soc. bancara sau de o soc. de asigurari sau prin depunerea la casierie a unor sume in numerar, in cazul in care val. garantiei este redusa. Garantia se poate constitui si prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi partiale. In scopul constituirii garantiei de buna executie prin retineri succesive, ofertantul/ofertantii declarati câstigatori vor deschide un cont bancar în Trezorerie, la dispozitia autoritatii contractante. Pentru operatorii economici încadrati conform legii în categ. IMM, garantia de buna executie va fi admisa în cuantum de 50% din nivelul minim impus. Operatorul economic castigator trebuie sa faca dovada constituirii garantiei de buna executie in termen de zece zile de la semnarea contractului.

III.2) CONDITII DE PARTICIPARE

III.2.1) Criterii de calificare

Criterii de calificare

Denumire

Situatia personala a operatorilor economici, inclusiv cerintele referitoare la inscrierea in registrul comertului sau al profesiei

Descriere: Ofertantul poate uza de dreptul prevazut la Art. 11, alin (4) din HG nr. 925/2006. Astfel, pentru demonstrarea indeplinirii criteriilor de calificare, ofertantul are dreptul de a prezenta initial doar o declaratie pe propria raspundere, semnata de reprezentantul sau legal, prin care confirma ca indeplineste cerintele de calificare astfel cum au fost stabilite in documentatia de atribuire.

Declaratia va fi insotita de o anexa in care ofertantul trebuie sa mentioneze succint, dar precis, modul concret de indeplinire a respectivelor cerinte – inclusiv, daca sunt solicitate diverse valori, cantitati sau altele asemenea. In acest sens ofertantii vor completa Formularul 26 din sectiunea–

Formulare. Ofertantul are obligatia de a prezenta documentele si certificatele de calificare in termenul precizat de Autoritatea Contractanta, in solicitarea sa, termen care nu poate fi mai mic de 3 zile lucratoare. Încadrarea în una din situatiile prevazute la art.69<sup>1</sup>, art.180 si art.181 din OUG 34/2006, cu modificarile si completarile ulterioare, va atrage excluderea operatorului economic din procedura de achizitie publica. 1.Declaratie privind neîncadrarea în prevederile art.180 din OUG 34/2006 – cerinta obligatorie- se va completa formularul F 6. Ofertantul/ofertantul asociat/liderul/tertul sustinator sa dovedeasca ca nu se afla în nici una din situatiile prevazute la articolul 180 din OUG 34/2006. 2.Declaratie privind neîncadrarea în prevederile art.181 din OUG 34/2006– cerinta obligatorie. Se va completa formularul F7. Ofertantul/ofertantul asociat/liderul de asociere sa dovedeasca ca nu se afla în nici una din situatiile prevazute la articolul 181 din OUG 34/2006, modificat si completat ulterior. Formularul va fi completat si de tertul sustinator, daca este cazul, pentru a demonstra neincadrarea la lit. a, c1 si d ale acestui articol, conform preved art 186(2) si art 190(2)/OUG34/06. Se solicita prezentarea certificatului de atestare fiscala, eliberat de Directia de Impozite si Taxe Locale al unitatii administrativ teritoriale de pe raza careia societatea ofertanta are sediul social, din care sa rezulte ca ofertantul nu se înregistreaza cu debite la bugetul local si nici la bugetul general consolidat, cel mai târziu la finele lunii precedente datei limita de depunere a ofertelor. Certificatele se vor prezenta în original sau în copie certificata "conform cu originalul", semnata si stampilata pe fiecare pagina.Ofertantul va fi exclus din procedura daca se afla în orice situatie prevazuta la art.181 din OUG 34/2006. 3.Declaratie privind neîncadrarea în prevederile art. 69<sup>1</sup>, din OUG 34/2006. Ofertantul/Candidatul/Ofertantul asociat/Subcontractantul/Tertul sustinator va completa formularul F9. Persoanele cu functie de decizie din cadrul autoritatii contractante în ceea ce priveste organizarea, derularea si finalizarea procedurii de atribuire sunt: Iuncu Dumitru Horia, Director al RNP Romsilva- Administratia Parcului Natural Bucegi RA; Damian Valeriu- Manager proiect; Mirea Georgiana- Expert achizitii în cadrul proiectului; Ioan Moater- Expert tehnic în cadrul proiectului; Florian Leotescu - Expert financiar în cadrul proiectului; Petruta Davidoiu - secretar referent în cadrul proiectului; George Puscaru - Expert comunicare în cadrul proiectului. Persoanele care aproba bugetul aferent autoritatii contractante, necesar finantarii contractelor de achizitie publica, sunt membrii Comitetului Director, astfel: Iuncu Dumitru Horia, Toader Alexandra, Diaconescu Alina, Coltoiu Alexandru Nicolae, Damian Mihail Dragos. 4.Declaratie privind calitatea de participare la procedura. Se va completa formularul F10. Ofertantul nu are dreptul: -sa depuna doua sau mai multe oferte individuale si/sau comune, sub sanctiunea excluderii din competitie a tuturor ofertelor în cauza; -sa depuna oferta individuala/comuna si sa fie nominalizat ca subcontractant/tert sustinator în cadrul unei alte oferte, sub sanctiunea excluderii ofertei individuale sau, dupa caz, a celei în care este ofertant asociat. 5.Se va prezenta Certificatul de participare la procedura cu oferta independenta. Se va completa formularul F8. Nota: În cazul în care în tara de origine sau în tara în care este stabilit Ofertantul, nu se emit astfel de documente sau acestea nu vizeaza toate situatiile, atunci va fi acceptata o declaratie autentica data în fata unui notar, a unei autoritati administrative sau judiciare, sau a unei asociatii profesionale care are competente în acest sens. Prezentarea certificatului constatator eliberat de Ministerul Justitiei – Oficiul Registrului Comertului sau echivalent, cu informatii reale/valabile la data limita de depunere a ofertelor, din care sa rezulte numele complet, sediul, persoanele autorizate/administratorii si domeniul de activitate.Acest document se va prezenta în original/copie legalizata/copie lizibila cu mentiunea „ conform cu originalul”. Obiectul contractului trebuie sa aiba corespondent in codul CAEN din certificatul constatator emis de ONRC. Dupa evaluarea ofertelor, participantul clasat pe primul loc, va prezenta, înainte de comunicarea privind rezultatul procedurii si la solicitarea autoritatii contractante, originalul sau copie legalizata dupa acest document. Operatorii economici nerezidenti (straini) vor prezenta documente care dovedesc o forma de înregistrare/atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, din care sa rezulte autorizarea persoanei juridice/fizice straine de a derula contractul care face obiectul prezentei proceduri, în conformitate cu tara de origine. Toate documentele emise în alta limba se vor prezenta însoțite de traducerea legalizata în limba româna.

Capacitatea economica si financiara

Descriere: Informatii privind cifra de afaceri care vizeaza activitatea din cel mult ultimii 3 ani (2010, 2011, 2012) – se va completa formularul F11 (Informatii generale). Cifra medie de afaceri globala vizând activitatea din cel mult ultimii 3 ani (2010, 2011, 2012) trebuie sa fie de cel puțin 9.000.000 de lei. Pentru echivalenta leu/valuta se va utiliza cursul mediu anual comunicat de BNR.,Documente suport in vederea sustinerii indeplinirii cerintei de calificare privind cifra de afaceri. Autorit. Contr. lasa la latitudinea operatorilor economici documentele care vor fi prezentate in sustinerea indeplinirii acestei cerinte.,Ofertantul va demonstra ca la momentul semnarii

contractului va avea acces la sau are disponibile resurse reale, negrevate de datorii, linii de credit confirmate de banci ori ale mijloace financiare suficiente pt a realiz. cash-flow-ul de executie a lucrarii in valoare de 1 800 000 lei pentru o perioada de minim 3 luni.,Angajament ferm din partea unui tert (daca este cazul)– in forma autentica (la notar) daca ofertantul este sustinut conform art. 186 din OUG 34/2006 cu modificarile si completarile ulterioare, inclusiv Legea 279/07.12.2011.

Capacitatea tehnica si/sau profesionala

Descriere: Lista princ. prestari de servicii in ultimii 3 ani, continand valori, perioade de prestare, beneficiari, insotita de certificari de buna executie, certificate/documente emise de beneficiari, care sa confirme prestarea in ultimii 3 ani de servicii de proiectare, in valoare cumulata de minim 250 000 de lei. Cerinta se considera indeplinita prin cumularea unui numar de maxim 3 contracte de servicii. Vor fi prezentate de asemenea certificari de buna executie, certificate/documente emise de beneficiarii acestor contracte. În cazul unei asocieri, liderul asocierii va prezenta un tabel centralizator cuprinzând experienta tuturor membrilor asocierii.,Lista principalelor lucrari executate în ultimii 5 ani insotita de certificari de bune executie, certificate/documente emise de beneficiari pentru cele mai importante lucrari, care sa confirme executarea unor lucrari similare obiectului achizitiei, in valoare cumulata de minim 5.000.000 de lei. Cerinta se considera indeplinita prin cumularea unui numar de maxim 3 contracte de executie. Se vor prezenta certificari de buna executie, certificate/documente emise de beneficiari pentru cele mai importante lucrari. În situatia în care ofertantul a avut calitatea de subcontractant se vor prezenta documente relevante din care sa reiasa partea de contract pe care a executat-o, precum si valoarea aferenta acesteia; În situatia în care experienta similara este dovedita printr-un contract în care antreprenorul a fost o asociere de operatori economici, se vor prezenta documente relevante din care sa rezulte partea din contract ce a fost realizata de el.,Prez. form. F16 - Lista personal resp. ce va fi angajat în contract atat pt. proiectare cat si pt. lucrari.Pt. proiectare: 1 arhitect cu drept de semnatura; 1 ing. constructii civile;1 ing. instal. electrice, autorizat de ANRE pt. proiectare instal. el.;Pt. executie lucrari, min.:1 Manager proiect/ Coordonator proiect care sa fi particip. in cel putin un proiect in care sa fi detinut aceasta calitate;1 Sef de santier–min. 3 ani exp. in domeniul constr. de cladiri civile si/sau industriale; 1 Respons. tehnic cu executia autoriz. de ISC; 1 Responsabil cu calitatea;1 Inspector SSM;1 Ing. atestat ANRE pt. instal. electrice; Vor fi prez. CV-uri pt. pers. nominaliz., Diplome de studii, Atestate/ autoriz., Decl. de disponibil. - F18, Contract de munca/prestari serv. inreg. conf. legii/Revisal/ angaj./acord de participare.Ofertantul decl. castigator, inainte de semnarea contr., daca a prez. angaj. de participare, va prez. dovada raporturilor juridice dintre ofertant si pers. propus.,Decl. privind utilajele, instalatiile, echipamentele tehnice de care dispune ofertantul–pt. executia de lucrari si,separat, Decl. privind logistica, tehnica software de care dispune pt. servicii de proiectare.,Informatii privind asocierea-completare formular F20. Doc. solicitate a fi prezentate prin fisa de date a achizitiei, vor fi prezentate de fiecare op. ec. din cadrul asocierii. se va prezenta împuternicire lider asociatie. Acordul de asociere va mentiona faptul ca toti asociatii își asuma raspunderea colectiva si solidara pentru îndeplinirea contractului, ca liderul asociatiei este împuternicit sa se oblige si sa primeasca instructiuni în numele tuturor asociatilor si este raspunzator în nume propriu si în numele Asocierii pentru îndeplinirea contractului. Acordul de asociere în forma legalizata va fi solicitat la semnarea contractului. Toti partenerii din cadrul asocierii trebuie sa ramâna în aceasta forma asociativa pe toata durata de realizare a contractului; În cazul în care acordurile de asociere sunt încheiate în alta limba decât limba româna, se va prezenta copie dupa acorduri si traducere legalizata în limba româna dupa acestea.,Angajament ferm din partea unui tert (daca este cazul)– in forma autentica (la notar) daca ofertantul este sustinut conform art. 190 din OUG 34/2006 cu modificarile si completarile ulterioare.,Informatii privind subcontractantii–completare formular F21.,Respectarea masurilor de protectie a mediului pe parcursul derularii contractului - completare Formular 27. Certificarea sistemului de management al calitatii pentru ofertant conform ISO 9001 sau echivalent. În cazul asocierii unui grup de operatori economici, cerintele privind standardele de asigurare a calitatii trebuie sa fie îndeplinite cel putin de catre liderul asocierii.

#### SECTIUNEA IV: PROCEDURA

##### IV.1) Procedura

###### IV.1.1) Tipul procedurii Cerere de oferta

###### IV.1.2) Modalitate de desfasurare: Procedura offline

##### IV.2) Criterii de atribuire

###### IV.2.1) Criteriu de atribuire: Oferta cea mai avantajoasa d.p.d.v. economic

Factori de evaluare

Denumire Punctaj maxim

Pretul ofertei 75

Descriere: Componenta financiara

Durata garantiei lucrarilor 25

Descriere: Oferta cu o durata de garantie mai mare de 20 de ani nu va primi punctaj suplimentar, iar cea cu o durata de garantie mai mica de 2 ani va fi considerata neconforma.

IV.2.2) Se va organiza licitatie electronica: Nu

IV.3) Informatii administrative

IV.3.1) Modul de obtinere a documentatiei de atribuire: Documentatie publicata integral in SEAP

IV.3.2) Limba de redactare a ofertei: Romana

IV.3.3) Moneda in care se transmite oferta de pret: -

IV.3.4) Data limita de depunere a ofertelor: 06.02.2013 11:00

IV.3.5) Data si ora deschiderii ofertelor: 06.02.2013 12:00

IV.3.6) Data limita de valabilitate a ofertei: -

#### SECTIUNEA VI: INFORMATII SUPLIMENTARE

VI.1) Mod de finantare

VI.1.1) Contractul se inscrie intr-un proiect/program finantat din fonduri comunitare: Da

VI.1.2) Tip de finantare: Fonduri europene Fond european: Programul Operational Sectorial Mediu

Data expedierii prezentei invitatii: 11.01.2013 14:55

Numele licitatiei	Valoare estimativa	Data publicarii	Data licitatie
Lucrari de construire sistem centralizat de alimentare cu apa	3,101,112 RON	19.06.2012	02.07.2012
Modernizare sediu ce bacau din statia gutinas (executie)	2,587,417 RON	10.05.2012	24.05.2012
Modernizare sediu ce bacau din statia gutinas (executie)	2,260,000 RON	14.03.2012	30.03.2012
Intretinerea trotuarelor de pe pod de beton armat peste mures str. iernuteni si realizarea accesului pietonal pe pod de beton armat peste mures str. garii	333,100 RON	04.11.2011	21.11.2011
Lucrari privind modificari tehnologice in cadrul instalatiei pilot criogenic pentru separarea tritiului si deuteriului	1,209,677 RON	02.09.2011	15.09.2011

Numele licitatiei	Valoare estimativa	Data publicarii	Data licitatie
Achizitie servicii de consultanta si asistenta tehnica în domeniul managementului investitiei- proiect smis csnr 36295	79,419 RON	20.06.2012	05.07.2012